

도다시 자치회 연합회

Liên đoàn đoàn  
hội thành phố  
Toda

# 자치회에 가입하지 않겠습니까?



- 日本語版は、裏面にあります。
- English version is on the back.
- 背面有中文版。

## Bạn tham gia đoàn hội không?

### 자치회란?

일정 지역에 거주하는 주민 또는 영업하는  
기업이나 상점 등이 회원으로, 친목과 살기 좋은  
마을 만들기를 위해 활동하는 단체입니다.

### Đoàn hội là gì?

Là tổ chức đoàn thể không bắt buộc, hội viên  
là người dân, công ty, cửa hàng sống là làm  
việc trong một khu vực nhất định, nhằm xây  
dựng 1 khu vực thân thiện đáng sống.

재해시에 대비한 활동  
Hoạt động chuẩn bị  
cho khi thiên tai



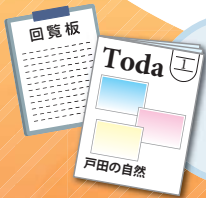
지역의 범죄 막기 활동  
Hoạt động phòng ngừa tội  
phạm trong khu vực



레크레이션  
Giải trí



지역의 정보를 알려주는 활동  
Loan bán tin tức  
trong khu vực



지역의 청소  
Dọn dẹp khu vực



- \* 자치회에 가입하려면 회비가 듭니다.
- \* Tham gia đoàn hội có tốn hội phí

가입방법  
Cách  
tham gia

자치회 가입을 희망하신 분은, 살고 있는 지역 자치회로 연락 주십시오.  
각 동회·자치회에 관한 정보는 도다시 홈페이지에서도 보실 수 있습니다.

**Các bạn muốn tham gia hay quan tâm đến hoạt động của tổ chức vui lòng liên hệ đoàn hội ở khu vực bạn đang sống.**

Bạn cũng có thể xem thông tin về đoàn hội trên trang chủ của TP Toda.



문의  
Liên hệ

도다시 동회 연합회 사무국(도다시 협동추진과 내)

Văn phòng liên đoàn đoàn hội thành phố Toda (Thuộc ban xúc tiến hợp tác thành phố Toda)

〒335-8588 1-18-1 Kamitoda, Toda-shi, Saitama

Tel: 048-441-1800 (ext.651) Fax: 048-433-2200 E-mail [community@city.toda.saitama.jp](mailto:community@city.toda.saitama.jp)